

I Quaderni dell'Annuario  
del  
Club Alpino Accademico Italiano

# PRIME DI PRIMA

*Imprese storiche sulle Alpi (1882-1939)  
nei documenti originali*



CLUB ALPINO ACCADEMICO ITALIANO

## INDICE

|   |        |
|---|--------|
| Premessa  | pag. 7 |
| La prima ascensione del Dente del Gigante (1882)                                    | » 9    |
| Le prime traversate invernali del Monte Cervino (1882)<br>e del Monte Bianco (1888) | » 13   |
| La Cresta di Peutérey (1893)  | » 29   |
| La prima ascensione del Campanile Basso di Brenta (1899)                            | » 37   |
| La parete Sud del Täschhorn (1906)  | » 52   |
| La Cresta des Hirondelles (1927)  | » 73   |
| La parete della Brenva (1928)   | » 84   |
| Il pilastro Sud della Marmolada (1929)  | » 103  |
| La cresta Sud dell'Aiguille Noire de Peutérey (1930)                                | » 117  |
| La parete Nord delle Grandes Jorasses (1935)  | » 127  |
| La parete Nord-ovest dell'Ailefroide (1936)   | » 136  |
| La parete Sud della Marmolada di Ombretta (1939)                                    | » 151  |
| Bibliografia  | » 159  |

## PREMESSA

In questo terzo Quaderno dell'*Annuario CAAI* sono stati riuniti i documenti originali relativi ad alcune importanti imprese dell'alpinismo, oggetto di pubblicazione – alcuni in prima edizione italiana – nei fascicoli della serie 1981-2000 dell'*Annuario CAAI* (Bollettino CAI - Parte alpinistica). Si tratta di grandiose imprese estive (Cresta di Peutèrey) e invernali (traversate del Cervino e del Monte Bianco); delle ascensioni che hanno richiesto per prime l'uso di mezzi artificiali (Dente del Gigante e Campanile Basso di Brenta); di quella che è considerata l'impresa limite dell'alpinismo naturale (parete Sud del Täschhorn); delle ascensioni che hanno segnato l'avvento dell'arrampicata estrema nelle Alpi Occidentali (Cresta des Hirondelles e cresta Sud dell'Aiguille Noire).

Inoltre, questa è parsa l'occasione di colmare qualche lacuna nell'editoria alpinistica italiana, presentando la prima traduzione italiana dai testi originali del capitolo dedicato alla via Major in *Brenva* di Thomas Graham Brown (1944), dell'articolo di Walter Stösser sull'ascensione del pilastro Sud della Marmolada nello *Jahrbuch* 1933 del D.Oe.A.V., e di quello di Rudolf Peters sulla prima ascensione della parete Nord delle Grandes Jorasses in *Oesterreichische Alpen Zeitung* 1936.

La raccolta è stata completata ripresentando la traduzione italiana dell'articolo di Lucien Devies sulla prima ascensione della parete Nord-ovest dell'Ailefroide, già pubblicata nel numero della *Rivista Mensile CAI* edito a cura del CAAI nel 1969, e il racconto di Franco Bertoldi della prima ascensione della parete Sud della Marmolada di Ombretta, nella *Rivista Mensile* 1939-40, scelta come impresa emblematica – eppure allora quasi ignorata – dell'alpinismo estremo con uso limitato di mezzi artificiali, e merito precipuo dell'accademico Umberto Conforto, al quale l'autore ha dedicato l'articolo commemorativo pubblicato in *Annuario CAAI* 1992.

Con le note di introduzione e commento, che ne evidenziano l'interesse storico, questi testi, alcuni dei quali sono anche di notevole pregio letterario, offrono un ampio quadro dell'evoluzione dell'alpinismo nelle sue forme classiche, che sono quelle meno legate alle innovazioni tecnologiche, e costituiscono un utile corredo documentale dei capitoli dedicati all'alpinismo sulle Alpi nel secondo Quaderno dell'*Annuario* - Contributi alla storia dell'alpinismo.

La presente raccolta è stata curata dalla redazione dell'*Annuario CAAI*, edizioni 1981-2000 (Giovanni Rossi e Carlo Ramella), che è grata alla Biblioteca Nazionale del CAI, per aver messo a sua disposizione i testi originali degli articoli di Stösser e di Peters. Ringraziamenti altresì alla Fondazione Sella di Biella per l'abituale ampia disponibilità di cooperazione.

*Avvertenza* – Le note dei curatori si trovano in fondo a ogni capitolo, mentre altre brevi sono inserite nel testo in corsivo tra parentesi quadre.